

de -Lesen sie diese gebrauchsanweisung bevor sie zum ersten mal dieses spielzeug anwenden. -Bauen sie das spielzeug gemäss den beiliegenden anweisungen zusammen. -Achtien sie dabei besonders auf die teile, die von ihnen verankert bzw. eingeschraubt werden. -Ziehen sie die muttern und schrauben fest an, damit sie sich nicht wieder lösen können. -Prüfen sie, ob alle schrauben gut angezogen sind, bevor sie das spielzeug in kinderhände geben. -Während der montage entfernen und entsorgen sie bitte die plastikverpackungen und bewahren die verankerungen, einzelteile (schrauben, muttern, verankerungen, etc.) aus kinderreichweite auf. -Bitte überprüfen sie in angemessenen zeitabständen den festen sitz der schrauben. -Werden die kontrollmassnahmen nicht durchgeführt, kann das spielzeug umkippen oder stürze verursachen. -Das spielzeug nicht nahe treppen, stellen, rampen oder orten gebrauchen, die für das kind eine gefahr darstellen. -Das spielgerät immer auf geraden untergrund stellen. -Nicht als steig- oder tritthilfe geeignet. -Erklären sie dem kind, wie das spielzeug auf sichere weise benutzt wird. -Mit einem feuchten tuch reinigen. -Bewahren sie diese gebrauchsanweisung auf, sie könnte für spätere fragen nützlich sein.

fr -Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser le jouet pour la première fois. -Montez le jouet en suivant les consignes de montage ci-jointes, en veillant tout particulièrement aux pièces fixées ou vissées par vous-même. -Durant le montage, retirez et éliminez les sacs en plastique et conservez tous les éléments utilisés dedans (écrous, vis, etc.) hors de portée des enfants. -Serrer les vis fortement, afin d'éviter qu'ils ne se dévissent. -Avant de donner le jouet à l'enfant, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées. -Il est indispensable de régulariser la maintenance et des contrôles réguliers des parties les plus importantes. -Si ces contrôles ne sont pas faits, le jouet peut se retourner ou provoquer une chute. -N'utilisez pas le jouet près d'escaliers, rampes prononcées ou endroits qui peuvent présenter un risque pour l'enfant. -Toujours situer le jouet sur une surface nivelée. -Ne pas utiliser comme escabeau ni comme échelle. -Transmettre les consignes à l'enfant pour un usage du jouet en toute sécurité. -Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. -Conservez ce mode d'emploi, il pourra vous être utile pour le consulter par la suite.

no -Obs! Les bruksanvisningen for du tar i bruk leken. -Monter leken i henhold til bruksanvisningen som følger med, spesielt med hensyn til deler som du selv har festet eller skrudd fast. -Under montering bør du fjerne alle plastposer og holde alle smådeler (skruer, muttere osv.) utenfor barns rekkevidde. -Stram skruene godt til, slik at de ikke løsner. -Kontroller at alle skruene er strammet til før du lar barnet prøve leken. -Det er nødvendig å utøve vedlikehold og regelmessige kontroller av de viktigste delene. -Uten slike kontroller er det fare for at leken kan velte eller forårsake fall. -Leken må ikke brukes i nærheten av trapper, bratte hellinger eller steder som kan være farlige for barnet. -Plasser alltid leken på et flatt underlag. -Ikke egnet til å stå eller klatre på. -Lær barnet hvordan han/hun skal bruke leken på en trygg måte. -Vaskes med en fuktig klut. -Ta vare på denne bruksanvisningen til senere bruk.

en -Attention: Read these instructions before using the toy for the first time. -Please follow the enclosed instructions in order to set up the toy properly. All spare parts which are clamped or screwed into must be handled with special care. -During assembly, remove and dispose of the plastic bags and keep all elements used (nuts, screws, etc.) out of reach of children. -Tighten the screws firmly, so that they do not come loose. -Make sure all screws are tightened properly before giving the toy to a child. -It is necessary to do periodical maintenance and monitor inspections of all important spare parts. -In case such verifications are not done properly the toy could result in a sudden failure or collapse. -Do not use the toy near stairs, steep ramps nor any other place that could put the child at risk. -Always place the toy on a level surface. -Not suitable as a climbing aid or step ladder. -Please give the child instructions on how to use the toy safely. -Clean with a damp cloth. -Keep these instructions, they could be useful for future reference.

ru -Прочтите эту инструкцию прежде, чем использовать игрушку в первый раз. -Соборку игрушки выполняйте в соответствии с приложенной инструкцией по сборке, обращая специальное внимание на установленные или привинченные Вами детали. -При сборке достать и удалить пластиковые пакеты. -Использовать для монтажа детали (гайки, винты и др.) хранить в недоступном для детей месте. -Закручивать винты достаточно сильно, чтобы они потом не ослабли. -Прежде чем дать ребенку игрушку проверьте затяжку винтов. -Проводите техническое обслуживание и периодические проверки состояния важнейших частей игрушки. -При невыполнении указанных контрольных мероприятий или споровозировать перевернуться или сползнуть игрушкой около лестниц, спусков и других опасных для ребенка мест. -Всегда ставьте игрушку на ровную поверхность. -Не использовать как помощь для подъема или вставания. -Научите ребенка безопасному обращению с игрушкой. -Чистить влажной тряпкой. -Сохраните эти инструкции для последующего использования.

it -Attenzione: Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare il giocattolo per la prima volta. -Assemblare il giocattolo seguendo le istruzioni di montaggio allegate, usando particolare cautela con i pezzi ancorati o avvitati da voi. -Durante il montaggio, estrarre ed eliminare i sacchetti di plastica e conservare tutti gli elementi utilizzati all'interno degli stessi (dadi, viti, ecc) e lontano dalla portata dei bambini. -Avvitare bene le viti per evitare che si smollino. -Controllare che tutti i leviti siano stati avvitati correttamente prima di dare il giocattolo al bambino. -Bisogna realizzare lavori di manutenzione e controlli periodici dei pezzi più importanti. -Se i suddetti controlli non vengono effettuati, il giocattolo rischia di ribaltarsi o di causare una caduta. -Non utilizzare il giocattolo vicino a scale o rampe o luoghi che possono essere di rischio per i bambini. -Plasser alltid leken på et flatt underlag. -Ikke egnet til å stå eller klatre på. -Insegnare al bambino come utilizzare il giocattolo in modo sicuro. -Pulire con un panno umido. -Conservare le istruzioni per future consultazioni.

es -Atención: Lea estas instrucciones antes de utilizar el juguete por primera vez. -Monte el juguete siguiendo las instrucciones de montaje adjuntas, teniendo especial precaución en las piezas ancladas o acornilladas por ud. -Durante el montaje, extraiga y elimine las bolsas de plástico y mantenga todos los elementos usados en el mismo (tuercas, tornillos, etc.) fuera del alcance de los niños. -Apriete los tornillos fuertemente, con el fin de evitar que se aflojen. -Compruebe que todos los tornillos están bien apretados antes de dar el juguete al niño. -Es necesario realizar mantenimientos y controles periódicos de las partes más importantes. -En caso de no realizar dichos controles, el juguete puede realizar dicho control. -No utilizar el juguete cerca de escaleras, rampas pronunciadas o lugares que puedan suponer un riesgo para el niño. -Situar siempre el juguete sobre una superficie nivelada. -No adecuado como ayuda para subir o poner el pie. -Dar instrucciones al niño, sobre el uso seguro del juguete. -Limpiar con un paño húmedo. -Guarde estas instrucciones, pueden serle útiles en futuras consultas.

nl -Let op: lees deze gebruiksaanwijzingen goed door voordat u het speelgoed voor het eerst gebruikt. -Monteer het speelgoed volgens de bijgevoegde montagevoorschriften. -Let daarbij met name op de onderdelen die u moet verankeren of vastschroeven. -Tijdens de montage dient u de plastic zakken te verwijderen en weg te gooien. Bewaar alle onderdelen (schroeven, bouten, enz.) buiten het bereik van kinderen. -Draai de schroeven stevig aan, zodat ze niet losraken. -Bevestig u ervan dat alle schroeven stevig zijn aangedraaid voordat u het speelgoed aan het kind geeft. -Voer periodieke onderhouds- en controlebeurten aan de belangrijkste onderdelen. -Indien deze controles niet uitgevoerd worden, kan het speelgoed kantelen of een val veroorzaken. -Het speelgoed niet gebruiken in de nabijheid van trappen, sterke hellingen of plaatsen die gevaarlijk kunnen zijn voor het kind. -Het speelgoed altijd op een horizontale oppervlakte plaatsen. -Niet geschikt als stijghulp of om op te staan. -Geef het kind aanwijzingen over het veilig gebruik van het speelgoed. -Met een vochtige doek reinigen. -Deze aanwijzingen goed bewaren voor als u ze in de toekomst nodig mocht hebben.

pt -Ler estas instruções antes de usar o brinquedo pela primeira vez. -Arme o brinquedo seguindo as instruções de montagem adjuntas e prestando especial atenção com as peças ancoradas ou parafusadas por si. -Durante a montagem, extrair e eliminar os sacos de plástico e manter todos os elementos usados nela (porcas, parafusos, ancoragens, etc.) fora do alcance das crianças. -Aperte os parafusos fortemente com o fim de evitar que se desapertem. -Verificar que todos os parafusos estiverem bem apertados antes de dar o brinquedo à criança. -É preciso realizar periódicas manutenções e revisões das partes mais importantes. -Caso não realizar as ditas revisões, o brinquedo pode bascular ou provocar uma queda. -Não usar o brinquedo nem perto de escadas, arrampadoiros pronunciados ou em lugares que possam supor um perigo para uma criança. -Situar sempre o brinquedo sobre uma superfície nivelada. -Não apropriada como apoio para subir ou trepar. -Dar instruções à criança sobre o uso correto do brinquedo. -Limpar com um pano úmido. -Conservar estas instruções, podem ser úteis para futuras consultas.



